

Z Á P I S

ze 14. schůze Rady města České Budějovice konané dne 11. července 2001
od 9.00 hodin v zasedací místnosti č. dv. 103 magistrátu města

Přítomni: doc. RNDr. Miroslav Tetter, CSc., Zdeněk Čáp, Mgr. Vlasta Bohdalová,
Ing. Vladimír Warisch, MUDr. Petr Petr, Ph.D., Ing. Jan Singer, CSc., JUDr. Josef
Průcha, Mgr. Ivan Nadberežný, Mgr. Rudolf Vodička, PhDr. Oskar Marek
Ing. Zdeněk Řeřábek - tajemník magistrátu města
Ing. Jitka Welzlová - tiskové odd.

Omluven: RNDr. Vladimír Kostka

Jednání zahájil a řídil primátor doc. RNDr. Miroslav Tetter, CSc.

Byl schválen program 14. schůze rady města včetně navržených změn **(9,0,0/9)**.

Byla provedena kontrola plnění usnesení rady města - vybraných úkolů se splatností k
11. červenci 2001.

Byl projednán zápis ze 13. schůze rady města - nebyly proti němu vzneseny námitky.

JUDr. Josef Průcha byl pověřen podepsat zápis spolu s primátorem.

1. Přehled o počtu strážníků nezbytných k zabezpečení pořádku v obvodech v roce 2002
Materiál byl stažen.
2. Informativní zpráva o činnosti Městské policie za 2. čtvrtletí 2001
Přijato usnesení č. 642/2001 (8,0,0/8)
3. evidenční číslo 709/2001
Rozpočtová opatření číslo 32 a 34
Přijato usnesení č. 643/2001 (9,0,0/9)
Jednání byla přítomna M. Jakešová, zást. ved. finančního odboru.
4. evidenční číslo 675/2001
Revize smlouvy o sdružení, smlouvy nájemní a podnájemní s BD Novostav
Materiál byl odložen.
5. evidenční číslo 702/2001
Technologický park Rožnov - výstavba inženýrských sítí a komunikace
Přijato usnesení č. 644/2001 - protinávrh (9,0,0/9)
6. evidenční číslo 688/2001
Veřejná zakázka č. 19/49/2001
Doporučení komise pro posouzení a hodnocení nabídek veřejné soutěže na akci "Stavební
úpravy ulice Široká (úsek Biskupská - Dr. Stejskala)"
Přijato usnesení č. 645/2001
Ve schvalovací části hlasováno **(8,0,2/10)**, v ukládací části II.1. **(8,0,2/10)**, II.2.
(10,0,0/10), II.3. **(7,3,0/10)**.
Jednání byl přítomen Ing. Kašpárek, ved. investičního odboru.
7. evidenční číslo 689/2001
Veřejná zakázka č. 18/49/2001
Doporučení komise pro posouzení a hodnocení nabídek veřejné soutěže na akci
"Rekonstrukce městských sadů v Českých Budějovicích - I. etapa, část A: od ulice

Karla IV. - Kněžská, část B: od ulice Kněžská - U Černé věže"

Přijato usnesení č. 646/2001 (10,0,0/10)

Jednání byl přítomen Ing. Kašpárek, ved. investičního odboru.

8. evidenční číslo 704/2001

Veřejná zakázka č. 10a/49/2001

Doporučení komise pro posouzení a hodnocení nabídek veřejné soutěže na zhotovitele akce "Komunikační propojení Stromovky s centrem města České Budějovice lávkou přes řeku Vltavu a Malši - I. stavba"

Přijato usnesení č. 647/2001 (10,0,0/10)

Jednání byl přítomen Ing. Kašpárek, ved. investičního odboru.

9. evidenční číslo 687/2001

Veřejná zakázka malého rozsahu podle zák. č. 199/1994 Sb., ve znění pozdějších předpisů § 49b na zhotovitele projektové dokumentace na akci "ZTV průmyslová zóna Okružní ul. v Českých Budějovicích"

Přijato usnesení č. 648/2001 (9,0,0/9)

Jednání byl přítomen Ing. Kašpárek, ved. investičního odboru.

10. evidenční číslo 690/2001

Zadání veřejné zakázky formou výzvy jednomu zájemci podle zák. č. 199/1994 Sb., ve znění pozdějších předpisů § 50 na zhotovitele akce "Souvislá údržba povrchů komunikací oživovacím nástřikem PDC"

Přijato usnesení č. 649/2001 (10,0,0/10)

Jednání byl přítomen Ing. Kašpárek, ved. investičního odboru.

11. evidenční číslo 686/2001

Zadání veřejné zakázky dle zák. č. 199/1994 Sb., v platném znění § 49 odst. 1 formou výzvy více zájemcům na zhotovitele stavby "České Budějovice - vodovod Nedabyle"

Přijato usnesení č. 650/2001 (10,0,0/10)

Jednání byl přítomen Ing. Kašpárek, ved. investičního odboru.

12. evidenční číslo 705/2001

Zadání veřejné zakázky dle zák. č. 199/1994 Sb., v platném znění na zhotovitele akce "Komunikační propojení Stromovky s centrem města České Budějovice lávkou přes řeku Vltavu a Malši - I. stavba"

Materiál byl stažen.

Jednání byl přítomen Ing. Kašpárek, ved. investičního odboru.

13. evidenční číslo 681/2001

Zadání veřejné zakázky dle zák. č. 199/1994 Sb., v platném znění § 49 odst. 1 formou výzvy více zájemcům na zhotovitele projektové dokumentace pro územní řízení akce "Areál sportovišť Dlouhá louka - plochá dráha České Budějovice"

Přijato usnesení č. 651/2001 (10,0,0/10)

Jednání byl přítomen Ing. Kašpárek, ved. investičního odboru.

14. evidenční číslo 716/2001

Dodatek č. 4 ke SOD č. 1124/669/070/2000 s firmou Vlastimil Hoch, HOCHreklama 1899, S. K. Neumanna 314/5, Č. Budějovice

Přijato usnesení č. 652/2001 (10,0,0/10)

Jednání byl přítomen Ing. Kašpárek, ved. investičního odboru.

15. evidenční číslo 723/2001
Veřejná zakázka č. 22/49/2001
Doporučení komise pro posouzení a hodnocení nabídek veřejné soutěže na zhotovitele akce (Dodávka a montáž interiéru zimního stadionu - zajišťované městem České Budějovice - I. etapa)
Přijato usnesení č. 653/2001 (10,0,0/10)
Jednání byl přítomen Ing. Kašpárek, ved. investičního odboru.
16. evidenční číslo 693/2001
Pronájem části pozemku parc. č. 2061/689 v k. ú. Č. Budějovice 2
Přijato usnesení č. 654/20012 (10,0,0/10)
Jednání byl přítomen Ing. Nejd, zást. ved. odboru správy veřejných statků.
17. evidenční číslo 699/2001
Stavební úpravy prostoru ocelové pergoly na Pražské třídě v Č. Budějovicích
Přijato usnesení č. 655/2001 (10,0,0/10)
Jednání byl přítomen Ing. Nejd, zást. ved. odboru správy veřejných statků.
18. evidenční číslo 706/2001
Žádost o pronájem částí pozemků za účelem A. zřízení restaurační zahrádky, B. umístění prodejního zařízení, C. umístění reklamní stojky
Přijato usnesení č. 656/2001
Ve schvalovací části - předzahrádka O. Beneš (10,0,0/10), umístění prodejního zařízení P. Ficek (0,8,2/10), M. Čekan (7,0,3/10), OANH HA KIM (1,3,6/10), umístění reklamní stojky (4,3,3/10), v ukládací části (10,0,0/10).
Jednání byl přítomen Ing. Nejd, zást. ved. odboru správy veřejných statků.
19. evidenční číslo 698/2001
Petice za zachování Základní školy v Kněžských Dvorech
Přijato usnesení č. 657/2001 (10,0,0/10)
20. evidenční číslo 713/2001
Smlouva o obchodní spolupráci se společností DARUMA, spol. s r. o. Plzeň
Přijato usnesení č. 658/2001 (10,0,0/10)
Jednání byla přítomna D. Dobiášová, pověř. vedením odboru vnějších vztahů.
21. evidenční číslo 714/2001
Prohlídkový okruh budovou radnice v Českých Budějovicích
Přijato usnesení č. 659/2001 (9,0,0/9)
Jednání byla přítomna D. Dobiášová, pověř. vedením odboru vnějších vztahů.
22. evidenční číslo 685/2001
Finanční prostředky z rozpočtu města České Budějovice do oblasti kultury - mimořádné příspěvky na rozvoj kultury
Přijato usnesení č. 660/2001 (9,0,0/9)
Jednání byla přítomna L. Nápravníková, odbor kultury.
23. evidenční číslo 719/2001
Organizační změny, doplněk č. 7 organizačního řádu - pověření zastupováním funkce vedoucího odboru kultury
Přijato usnesení č. 661/2001 (7,0,0/7)

24. evidenční číslo 691/2001
Prezentace návrhu regulačního plánu "Suché Vrbné - V Hluboké cestě" v části k. ú. České Budějovice 5
Přijato usnesení č. 662/2001 (8,0,0/8)
Jednání byli přítomni Ing. Lacina, ved. odboru územního plánování a architektury, J. Sládková, odd. územního plánování a Ing. arch. Brůha.
25. evidenční číslo 718/2001
Změna smlouvy o výstavbě půdní vestavby bytu spojená se smlouvou o uzavření budoucí smlouvy o nájmu bytu
Přijato usnesení č. 663/2001 (8,0,0/8)
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
26. evidenční číslo 645/2001
Dispozice s byty
Výměna bytů v domě č. 2, Nová ul. - manž. Kalousovi a Štěpánkovi
Přijato usnesení č. 664/2001 (8,0,0/8)
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
27. evidenční číslo 694/2001
Dispozice s byty
Výměna bytů v domě K. Štěcha 16 - manželé Tupých
Přijato usnesení č. 665/2001 (8,0,0/8)
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
28. evidenční číslo 695/2001
Dispozice s byty
Přenechání bytu do nájmu pro manžele Petra Dopitu a Ivu Hošpesovou, t. č. bytem Branišovská č. 38, Č. Budějovice
Usnesení nebylo přijato (2,3,4/9)
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
29. evidenční číslo 696/2001
Dispozice s byty
Žádost o přenechání bytu do nájmu pro Editu Novákovou, trvale bytem Plzeňská 35, Č. Budějovice
Usnesení nebylo přijato (0,7,2/9)
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
30. evidenční číslo 697/2001
Dispozice s byty
Žádost o přenechání bytu do nájmu pro manžele Pytlíkovy, trvale bytem Plzeňská 10, Č. Budějovice
Usnesení nebylo přijato (1,0,8/9)
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
31. evidenční číslo 708/2001
Dispozice s byty
Přenechání bytu do nájmu pro rodinu Bledých, bytem Puklicova 44, Č. Budějovice
Usnesení nebylo přijato (0,1,8/9)
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.

32. evidenční číslo 700/2001
Dispozice s majetkem města
Smlouvy o zřízení stavby v k. ú. Třebotovice
Přijato usnesení č. 666 (8,0,0/8)
Jednání byla přítomna S. Schönbauerová, zást. ved. majetkového odboru.
33. evidenční číslo 701/2001
Dispozice s majetkem města
Smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene v k. ú. Třebotovice
Přijato usnesení č. 667/2001 (8,0,0/8)
Jednání byla přítomna S. Schönbauerová, zást. ved. majetkového odboru.
34. evidenční číslo 711/2001
Dispozice s majetkem města
Pronájem pozemku parc. č. 2518/5 v k. ú. Č. Budějovice 5 - zpráva o výsledku výběrového řízení
Přijato usnesení č. 668/2001 (8,0,0/8)
Jednání byla přítomna S. Schönbauerová, zást. ved. majetkového odboru.
35. evidenční číslo 710/2001
Dispozice s majetkem města
Pronájem části pozemku parc. č. 2061/485 v k. ú. Č. Budějovice 2 - sídliště Máj - zpráva o výsledku výběrového řízení
Přijato usnesení č. 669/2001 (8,0,1/9)
Jednání byla přítomna S. Schönbauerová, zást. ved. majetkového odboru.
36. evidenční číslo 715/2001
Dispozice s majetkem města
Změna usnesení rady města č. 1122/2000 - nájemní smlouva mezi městem České Budějovice a Českým Telecomem, a. s.
Přijato usnesení č. 670/2001 (9,0,0/9)
Jednání byla přítomna S. Schönbauerová, zást. ved. majetkového odboru.
37. evidenční číslo 707/2001
Dispozice s majetkem města
Prodej části pozemku parc. č. 1975 v k. ú. Č. Budějovice 2
Přijato usnesení č. 671/2001 (9,0,0/9)
Jednání byla přítomna S. Schönbauerová, zást. ved. majetkového odboru.
38. evidenční číslo 717/2001
Dispozice s majetkem města
Majetkové vypořádání pozemků v křižovatce ulic Na Sádkách a U Stromovky v k. ú. Č. Budějovice 2
Přijato usnesení č. 672/2001 (9,0,0/9)
Jednání byla přítomna S. Schönbauerová, zást. ved. majetkového odboru.
39. evidenční číslo 712/2001
Prodej domu dle zásad
Objekt N. Frýda čp. 1230/19
Přijato usnesení č. 673/2001 (9,0,0/9)
Jednání byla přítomna S. Schönbauerová, zást. ved. majetkového odboru.

40. evidenční číslo 703/2001

Petice občanů sídliště Máj k nápravě porušování Domovního řádu - nadměrný hluk z provozu na hřišti v ul. V. Volfa - M. Chlajna

Přijato usnesení č. 674/2001 (9,0,0/9)

41. Finanční příspěvek Občanskému sdružení Divadelní soubor J. K. Tyla České Budějovice

Přijato usnesení č. 675/2001 (8,0,0/8)

Vysvětlivka: v závorce je uveden výsledek hlasování (a,b,c/x), a = počet hlasujících pro, b = počet hlasujících proti, c = počet těch, kteří se zdrželi hlasování, x = počet přítomných členů.

V rámci kontroly usnesení rady města byla provedena redakční oprava

- **usnesení č. 1123/2000 a 616/2001** - vypouští se zastávka Haklovy Dvory - křižovatka, č. parc. 3684/1, k. ú. 2, zast. plocha 7,5 m²

- **usnesení č. 638/2001** - ve schvalovací části se doplňuje text - dle důvodové zprávy.

Z. Čáp informoval členy rady města o aktuálním stavu v převodu vojenského majetku na město České Budějovice.

Ing. Warisch nesouhlasí s odpovědí odboru správy veřejných statků, že byla zjednána náprava nekvalitního spárování dlažby v centru města, požaduje informaci tohoto odboru o povolení vstupu do komunikace Nová ul. Zmínil rovněž možnost spadání Jihočeského divadla pod Jihočeský kraj a nutnost změnit vyhlášku o parkování na nám. Přem. Otakara II.

MUDr. Petr, PhD. a Mgr. Vodička opětovně poukazovali na dopravní značení na nám. Přem. Otakara II. v souvislosti s informovaností turistů - cizojazyčné tabulky.

Tiskové konference se ve 14.00 hodin zúčastnil primátor doc. RNDr. Miroslav Tetter, CSc.

14. schůze rady města byla ukončena ve 14.30 hodin.

Soubor usnesení

K bodu: Informativní zpráva o činnosti Městské policie za 2. čtvrtletí 2001

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 642/2001:**

rada města

b e r e n a v ě d o m í

informativní zprávu o činnosti Městské policie za 2. čtvrtletí roku 2001.

K bodu: Rozpočtová opatření číslo 32 a 34

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 643/2001:**

rada města

I. b e r e n a v ě d o m í

návrh rozpočtových opatření číslo 32 a 34

II. s c h v a l u j e

1. rozpočtové opatření číslo 32 - zapojení rezervy kapitálových výdajů na zvýšení rozpočtu běžných výdajů OSV na poskytnutí příspěvku Územnímu středisku záchranné služby - záchranné stanici (schváleno ZM dne 28. 6. 2001 – usnesení číslo 163/2001) ve výši 215 tis. Kč,
2. rozpočtové opatření číslo 34 - zapojení kapitálových příjmů SVS na zvýšení rozpočtu kapitálových výdajů na financování zřízení kanalizačních vpustí ve výši 1.500 tis. Kč.

III. u k l á d á

Ing. Pavlíčkovi, vedoucímu finančního odboru,

promítnout schválená rozpočtová opatření číslo 32 a 34 do rozpočtu roku 2001 v termínu 31.7.2001.

K bodu: Technologický park Rožnov - výstavba inženýrských sítí a komunikace

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 644/2001:**

rada města

I. b e r e n a v ě d o m í

žádost Ing. Josefa Nováčka - technologický park Rožnov - výstavba inženýrských sítí a komunikace.

II. s c h v a l u j e

záměr města České Budějovice podílet se na výstavbě inženýrských sítí a komunikace pro technologický park Rožnov za předpokladu dle reálného zájmu investorů.

III. u k l á d á

náměstkou primátora Zdeňku Čápo

informovat Ing. Nováčka o přijatém usnesení rady města.

K bodu: Veřejná zakázka č. 19/49/2001

Doporučení komise pro posouzení a hodnocení nabídek veřejné soutěže na akci „Stavební úpravy ulice Široká (úsek Biskupská – Dr. Stejskala)“

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 645/2001:**

rada města

I. s c h v a l u j e

jako nejvhodnější nabídku, která byla předložena do veřejné soutěže konané formou výzvy více zájemcům dle § 49 odst. 1 zák. č. 199/94 Sb., v platném znění na akci „Stavební úpravy ulice Široká (úsek Biskupská – Dr. Stejskala)“, nabídku č. 4 firmy:

Stavební firma UNIKO, spol. s r. o., Jírovцова 13, 370 01 České Budějovice

Nabídková cena: 6 123 401,-- Kč bez DPH

Cena s DPH: 6 429 571,-- Kč.

II. u k l á d á

Ing. Kašpárkovi, vedoucímu investičního odboru,

1. seznámit účastníky soutěže s rozhodnutím zadavatele
2. předložit primátorovi statutárního města k podpisu projednanou smlouvu s vítězem veřejné zakázky a doklady týkající se ukončení veřejné zakázky
3. uzavřít smlouvu s externí firmou na technický dozor k podpisu.

K bodu: Veřejná zakázka č. 18/49/2001

Doporučení komise pro posouzení a hodnocení nabídek veřejné soutěže na akci „Rekonstrukce městských sadů v Českých Budějovicích – I. etapa část A: od ulice Karla IV. – Kněžská, část B: od ulice Kněžská – U Černé věže“

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 646/2001:**

rada města

I. s c h v a l u j e

jako nejvhodnější nabídku, která byla předložena do veřejné soutěže konané formou výzvy více zájemcům dle § 49 odst. 1 zák. č. 199/94 Sb., v platném znění na akci „Rekonstrukce městských sadů v Českých Budějovicích – I. etapa část A: od ulice Karla IV. – Kněžská, část B: od ulice Kněžská – U Černé věže“, nabídku č. 3 firmy:

AKORD – stavební a obchodní společnost, spol. s r. o., Antonína Trägera 266/113,
370 10 České Budějovice
Nabídková cena: 24 197 215,-- Kč bez DPH
Cena s DPH: 25 407 075,80 Kč.

II. u k l á d á

Ing. Kašpárkovi, vedoucímu investičního odboru,

1. seznámit účastníky soutěže s rozhodnutím zadavatele
2. předložit primátorovi statutárního města k podpisu projednanou smlouvu s vítězem veřejné zakázky a doklady týkající se ukončení veřejné zakázky.

K bodu: Veřejná zakázka č. 10a/49/2001

Doporučení komise pro posouzení a hodnocení nabídek veřejné soutěže na zhotovitele „Komunikační propojení Stromovky s centrem města České Budějovice lávkou přes řeku Vltavu a Malši - I. stavba“

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 647/2001:**

rada města

I. b e r e n a v ě d o m í

informaci o průběhu veřejné soutěže konané formou výzvy více zájemcům dle § 49 odst. 1 zák. č. 199/1994 Sb., v platném znění na zhotovitele „Komunikační propojení Stromovky s centrem města České Budějovice lávkou přes řeku Vltavu a Malši - I. stavba“.

II. u k l á d á

komisi pro posouzení a hodnocení nabídek
znovu prověřit došlé nabídky.

K bodu: Veřejná zakázka malého rozsahu podle zákona č. 199/1994 Sb., ve znění pozdějších předpisů § 49b na zhotovitele projektové dokumentace na akci „ZTV průmyslová zóna Okružní ul. v Českých Budějovicích“

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 648/2001:**

rada města

I. s c h v a l u j e

jako nejvhodnější nabídku předloženou na zakázku malého rozsahu na zpracovatele projektové dokumentace na akci „ZTV průmyslová zóna Okružní ul. v Českých Budějovicích“

nabídku firmy Ing. František Stráský, atelier SIS, U Malše, Č. Budějovice

Nabídková cena: 950 000,-- Kč bez DPH

Cena s DPH: 997 500,-- Kč.

II. u k l á d á

Ing. Kašpárkovi, vedoucímu investičního odboru,
předložit primátorovi statutárního města České Budějovice k podpisu projednanou smlouvu o dílo.

K bodu: Zadání veřejné zakázky formou výzvy jednomu zájemci podle zákona č. 199/1994 Sb., ve znění pozdějších předpisů § 50 na zhotovitele akce „Souvislá údržba povrchů komunikací oživovacím nástřikem PDC“

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 649/2001:**

rada města

I. s c h v a l u j e

návrh výzvy jednomu zájemci dle § 50 zákona č. 199/1994 Sb., v platném znění k podání nabídky na zhotovitele akce "Souvislá údržba povrchů komunikací oživovacím nástřikem PDC", která bude zaslána firmě:
PDC SIMOST, s. r. o., Jižní náměstí 15, 619 00 Brno, v upraveném znění.

II. u k l á d á

1. Ing. Kašpárkovi, vedoucímu investičního odboru,
předložit primátorovi statutárního města k podpisu text výzvy dle § 50 zákona č. 199/1994 Sb., v platném znění

2. Ing. Hruškové, vedoucí odboru správy veřejných statků,
předložit primátorovi statutárního města k podpisu projednanou smlouvu o dílo.

K bodu: Zadání veřejné zakázky dle zákona č. 199/1994 Sb., v platném znění § 49 odst. 1 formou výzvy více zájemcům na zhotovitele stavby „České Budějovice – vodovod Nedabyle“

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 650/2001:**

rada města

I. s c h v a l u j e

1. návrh výzvy více zájemcům podle § 49 odst. 1 zákona č. 199/1994 Sb., v platném znění k podání nabídky na zhotovitele stavby „České Budějovice – vodovod Nedabyle“
2. komisi pro posouzení a hodnocení nabídek veřejné zakázky ve složení:

člen	náhradník
RNDr. Vladimír Kostka - náměstek primátora	Zdeněk Čáp - náměstek primátora
Ing. Jan Singer, CSc. - zastupitel města	JUDr. Josef Průcha - zastupitel města
Petr Parýzek - člen IK	Ing. Petr Pražák - člen IK
Mgr. Rudolf Vodička - zastupitel města	Ing. Luděk Čermák - zastupitel města
PhDr. Oskar Marek - zastupitel města	Mgr. Ivan Nadberežný - zastupitel města

sekretář komise: Lenka Buňatová
3. seznam firem, kterým bude výzva zaslána (viz důvodová zpráva), v upraveném znění.

II. u k l á d á

1. Ing. Kašpárkovi, vedoucímu investičního odboru,

předložit primátorovi statutárního města k podpisu text výzvy více zájemcům k podání nabídky dle § 49 odst. 1 zákona č.199/1994 Sb., v platném znění

2. komisi pro posouzení a hodnocení nabídek

předložit zadavateli ke schválení výsledků veřejné zakázky.

K bodu: Zadání veřejné zakázky dle zákona č. 199/1994 Sb., v platném znění § 49 odst. 1 formou výzvy více zájemcům na zhotovitele projektové dokumentace pro územní řízení akce „Areál sportovišť Dlouhá louka - plochá dráha České Budějovice“

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 651/2001:**

rada města

I. s o u h l a s í

se záměrem vybudování areálu sportovišť Dlouhá louka - plochá dráha České Budějovice.

II. u k l á d á

náměstkovi primátora RNDr. Vladimíru Kostkovi

zadat zpracování regulačního plánu na areál sportovišť Dlouhá louka - plochá dráha.

K bodu: Dodatek č. 4 ke SOD č. 1124/669/070/2000 s firmou Vlastimil Hoch, S. K. Neumanna 314/5, Č. Budějovice

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 652/2001:**

rada města

I. s c h v a l u j e

obsah dodatku č. 4 ke smlouvě o dílo č. 1124/669/070/2000 s firmou Vlastimil Hoch, HOCHreklama 1899, S. K. Neumanna 314/5, Č. Budějovice spočívající v odpočtu cen za nerealizované práce ve výši 3 351 433,-- Kč s DPH.

II. u k l á d á

Ing. Kašpárkovi, vedoucímu investičního odboru,

předložit primátorovi statutárního města k podpisu dodatku č. 4 ke smlouvě o dílo č. 1124/669/070/2000 s firmou Vlastimil Hoch, HOCHreklama 1899, S. K. Neumanna 314/5, Č. Budějovice.

K bodu: Veřejná zakázka č. 22/49/2001

Doporučení komise pro posouzení a hodnocení nabídek veřejné soutěže na zhotovitele akce "Dodávka a montáž interiéru Zimního stadionu – zajišťované městem České Budějovice – I. etapa"

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 653/2001:**

rada města

I. v y l u č u j e

z další účasti na veřejné zakázce na akci „Dodávka a montáž interiéru Zimního stadionu – zajišťované městem České Budějovice – I. etapa" uchazeče, který podal nabídku č. 3 - Boom Living, s. r. o., Masarykova 976, 373 41 Hluboká nad Vltavou - vyřazena z důvodu nesplnění kvalifikačních předpokladů dle § 2b odst. 1b-f, zák. č. 199/1994 Sb. – chybí čestné prohlášení a návrh smlouvy dle čl. 10 č. 10.7 výzvy.

II. u k l á d á

Ing. PKašpárkovi, vedoucímu investičního odboru,
seznámit účastníky soutěže s rozhodnutím zadavatele.

K bodu: Pronájem části pozemku parc. č. 2061/689 v k. ú. Č. Budějovice 2

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 654/2001:**

rada města

I. s c h v a l u j e

pronájem části pozemku parc. č. 2061/689 v k.ú. České Budějovice 2 o výměře 15 m² firmě ABC com., s. r. o., Riegrova 31, Č. Budějovice, zastoupené pí Veleckou, za účelem vyhrazeného parkování pro jedno motorové vozidlo na dobu neurčitou za cenu 15.000,-- Kč/1 místo na rok - na stávajícím parkovišti v ul. M. Chlajna.

II. u k l á d á

Ing. Hruškové, vedoucí odboru správy veřejných statků,
zajistit realizaci přijatého usnesení.

K bodu: Stavební úpravy prostoru ocelové pergoly na Pražské třídě v Českých Budějovicích

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 655/2001:**

rada města

I. s c h v a l u j e

odstranění ocelové pergoly na Pražské třídě a úpravu chodníků.

II. u k l á d á

Ing. Kašpárkovi, vedoucímu investičního odboru,
zajistit realizaci usnesení.

K bodu: Schválení pronájmů pozemků za účelem A. zřízení restaurační předzahrádky, B. umístění prodejního zařízení, C. umístění reklamní stojky

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 656/2001:**

rada města

I. s c h v a l u j e

v souladu s platným tržním řádem

A. uzavření nájemní smlouvy pro umístění předzahrádky pro žadatele :

Oldřicha Beneše, Nádražní 77, Č. Budějovice - restaurační předzahrádka - v ul. M. Horákové p.č. 22061/908, k.ú. České Budějovice 2

doba záboru: od 13.7.2001 do 30.9.2001, rozsah záboru: 12 m²

celkové nájemné: 2.880,-- Kč

B. uzavření nájemní smlouvy pro umístění zařízení pro prodej zboží pro žadatele:

Miloslava Čekana, M. Chlajna 15, Č. Budějovice - umístění auta v ul. M. Chlajna (u výměníku) p.č. 2061/530 k.ú. České Budějovice 2, pro prodej cukrové vaty

doba záboru: od 3.9.2001 do 31.10.2001, rozsah záboru: 3 m²

celkové nájemné: 12.900,-- Kč

II. u k l á d á

Ing. Hruškové, vedoucí odboru správy veřejných statků,
zajistit realizaci tohoto usnesení.

K bodu: Petice za zachování Základní školy v Kněžských Dvorech

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 657/2001:**

rada města

I. s c h v a l u j e

návrh textu odpovědi k petici za zachování Základní školy v Kněžských Dvorech.

II. u k l á d á

náměstkyni primátora Mgr. Vlastě Bohdalové

zaslat odpověď na petici zástupci petičního výboru.

K bodu: Smlouva o obchodní spolupráci se společností DARUMA spol. s r.o. Plzeň

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 658/2001:**

rada města

I. bere na vědomí

důvodovou zprávu materiálu ev. č. 713/2001.

II. schvaluje

uzavření Smlouvy o obchodní spolupráci mezi společnostmi Daruma spol. s r.o. Plzeň a statutárním městem České Budějovice na dobu 10ti let v upraveném znění.

III. ukládá

D. Dobiášové, vedoucí oddělení zahraničních vztahů,
předložit primátorovi statutárního města k podpisu smlouvu o obchodní spolupráci.

K bodu: Prohlídkový okruh budovou radnice v Českých Budějovicích

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 659/2001:**

rada města

I. bere na vědomí

důvodovou zprávu materiálu ev. č. 714/2001.

II. schvaluje

prohlídkový okruh po prostorách radnice v Českých Budějovicích.

III. ukládá

D. Dobiášové, vedoucí oddělení zahraničních vztahů,
zrealizovat prohlídkový okruh po radnici.

K bodu: Finanční prostředky z rozpočtu města České Budějovice do oblasti kultury - mimořádné příspěvky na rozvoj kultury

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 660/2001:**

rada města

I. schvaluje

udělení mimořádných příspěvků z nevyčerpaných finančních prostředků z rozpočtu města České Budějovice na rozvoj kultury v roce 2001 ve výši 2x 20 000,--Kč, a to

1. Občanskému sdružení Kyvadlo za organizační zabezpečení projektu "Mezinárodní fotografická dílna"
2. panu Jaroslavu Kutišovi za materiální zajištění akce.

II. ukládá

náměstkyni primátora Mgr. Vlastě Bohdalové

1. zajistit vyplacení finančních příspěvků oběma žadatelům v souladu se Směrnicí č. 7/99
2. předložit radě města vyhodnocení akce.

K bodu: Organizační změny, doplněk č. 7 organizačního řádu

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 661/2001:**

rada města

I. p o v ě ř u j e

zastupováním funkce vedoucího odboru kultury Ivu Sedlákovou s účinností od 11.7.2001.

II. k o n s t a t u j e,

že zastupující vedoucího odboru kultury bude stanoven plat v souladu s nař. vl. č. 253/92 Sb, ve znění pozdějších předpisů.

III. u k l á d á

tajemníkovi magistrátu města Ing. Zdeňku Řeřábkoví

zajistit realizaci přijatého usnesení a vypsát výběrové řízení na funkci vedoucího odboru kultury.

K bodu: Prezentace návrhu regulačního plánu „Suché Vrbné – V Hluboké cestě“ v části katastrálního území České Budějovice 5

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 662/2001:**

rada města

I. b e r e n a v ě d o m í

prezentaci návrhu regulačního plánu „Suché Vrbné – V Hluboké cestě“ v části katastrálního území České Budějovice 5.

II. u k l á d á

náměstkovi primátora RNDr. Vladimíru Kostkovi

předložit po projednání ke schválení Zastupitelstvu města České Budějovice města návrh regulačního plánu „Suché Vrbné – V Hluboké cestě“ v části katastrálního území České Budějovice 5.

K bodu: Změna smlouvy o výstavbě půdní vestavby bytu spojená se smlouvou o uzavření budoucí smlouvy o nájmu bytu

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 663/2001:**

rada města

I. s c h v a l u j e

smlouvu o výstavbě půdní vestavby bytu spojenou se smlouvou o uzavření budoucí smlouvy o nájmu bytu.

II. u k l á d á

L. Volfovi, jednatelem Správy domů, s. r. o.,

uzavírat smlouvy o výstavbě půdní vestavby bytu spojenou se smlouvou o uzavření budoucí smlouvy o nájmu bytu v souladu s usnesením rady města.

K bodu: Dispozice s byty

Výměna bytů v domě č. 2, Nová ul., manželé Štěpánkovi a Kalousovi

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 664/2001:**

rada města

I. s c h v a l u j e

přenechání bytu o velikosti 1 + 2, I. kat., Nová 2, po J. Hroudovi a O. Rymešovi ve IV. podlaží, do nájmu pro manžele Kalousovy s tím, že byt o velikosti 1 + 3, I. kat. ve IV. podlaží a tomtéž domě, jehož jsou nájemci, uvolní a takto uvolněný byt bude přenechán do nájmu pro manžele Štěpánkovi, kteří uvolní svůj stávající byt o vel. 1 + 1, I. kat., IV. p., Nová č. 2.

II. u k l á d á

L. Volfovi, jednatelem Správy domů, s. r. o.,

realizovat přijaté usnesení rady města.

K bodu: Dispozice s byty

Výměna bytů v domě - manželé Tupých, K. Štěcha 16, Č. Budějovice

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 665/2001:**

rada města

I. s c h v a l u j e

přenechání bytu o velikosti 1 + 3, I. kat. po panu Kočíškovi v 9. podlaží domu č. 16, ul. K. Štěcha, do nájmu pro manžele Stanislava a Vandu Tupých s tím, že uvolní byt o vel. 0 + 2, I. kat. ve IV. podlaží v tomtéž domě, jehož jsou nájemci a poskytnou městu dar ve výši 45 000,-- Kč.

II. u k l á d á

L. Volfovi, jednatelem Správy domů, s. r. o.,

realizovat přijaté usnesení.

K bodu: Dispozice s byty

Přenechání bytu do nájmu pro manžele Petra Dopitu a Ivu Hošpesovou, t. č. bytem Branišovská č. 38, Č. Budějovice

Usnesení ve věci schválení přenechání bytu do nájmu pro manžele Petra Dopitu a Ivu Hošpesovou, t. č. bytem Branišovská 38, Č. Budějovice, nebylo přijato.

K bodu: Dispozice s byty

Žádost o přenechání bytu do nájmu pro Editu Novákovou, trvale bytem Plzeňská 35, Č. Budějovice

Usnesení ve věci schválení přenechání bytu do nájmu pro Editu Novákovou, trvale bytem Plzeňská 35, Č. Budějovice, t. č. Litvínov 1087, nebylo přijato.

K bodu: Dispozice s byty

Žádost o přenechání bytu do nájmu pro manžele Pytlíkovy, trvale bytem Plzeňská 10, Č. Budějovice

Usnesení ve věci schválení přenechání bytu do nájmu pro manžele Romana a Ivanu Pytlíkovy, trvale bytem Plzeňská 10, Č. Budějovice, nebylo přijato.

K bodu: Dispozice s byty

Přenechání bytu do nájmu pro rodinu Bledých, bytem Puklicova 44, Č. Budějovice

Usnesení ve věci schválení přenechání bytu do nájmu pro rodinu Bledých, bytem v domě Puklicova 44, Č. Budějovice, jehož majitelem je společnost DOM-Ex, s. r. o., nebylo přijato.

K bodu: Dispozice s majetkem města

Smlouvy o zřízení stavby v k. ú. Třebotovice

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 666/2001:**

rada města

I. s c h v a l u j e

uzavření smlouvy o zřízení stavby na části pozemku parc. č. 2779/1 – ostatní plochy, silnice I. – III. třídy v k. ú. Třebotovice mezi
ČR – Správou a údržbou silnic České Budějovice, se sídlem Nemanická 10, 370 10 České Budějovice, IČ 000 70 068 (strana zavázaná) a
statutárním městem České Budějovice, se sídlem nám. Přemysla Otakara II., č. 1, 2, 370 92 České Budějovice, IČ 002 44 732, (strana oprávněná).

II. u k l á d á

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,
realizovat přijaté usnesení.

K bodu: Dispozice s majetkem města
Smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene v k. ú. Třebotovice

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 667/2001:**

rada města

I. s c h v a l u j e

uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o bezúplatném zřízení práva věcného břemene ve prospěch statutárního města České Budějovice, se sídlem nám. Přemysla Otakara II., č. 1, 2, 370 92 České Budějovice, IČ 002 44 732,

1. na část pozemku parc. č. 426/2 v k. ú. Třebotovice, ve vlastnictví pana Pavla Štěpána, bytem Hornická čp. 1484/62, Dobrá Voda u Českých Budějovic, spočívající ve strpění stavby „České Budějovice, Nové Třebotovice – vodovod, kanalizace“, v rozsahu šířky 2 bm na každou stranu od osy potrubí a ve strpění práva vstupu a vjezdu vlastníka stavby nebo jejího provozovatele na tento pozemek za účelem zajištění provozu, údržby a běžných oprav
2. na část pozemku parc. č. 374/6 v k. ú. Třebotovice, v podílovém spoluvlastnictví pana Jana Kysela a paní Marie Kyselové (každý vlastníkem ideální ½), oba bytem Třebotovice 50, 373 16 České Budějovice, spočívající ve strpění stavby „České Budějovice, Nové Třebotovice – vodovod, kanalizace“, v rozsahu šířky 3 bm na každou stranu od osy potrubí a ve strpění práva vstupu a vjezdu vlastníka stavby nebo jejího provozovatele na tento pozemek za účelem zajištění provozu, údržby a běžných oprav stavby
3. na část pozemku parc. č. 409/3 v k.ú. Třebotovice, v podílovém spoluvlastnictví pana Františka Schmidtmayera a paní Marie Schmidtmayerové (každý vlastníkem ideální ½), oba bytem Třebotovice 2454, 373 16 České Budějovice, v rozsahu šířky 1 bm na každou stranu od osy umístěné kabelové přípojky NN funkčně související se stavbou „České Budějovice, Nové Třebotovice – vodovod, kanalizace“ a spočívající ve strpění stavby a ve strpění práva vstupu a vjezdu vlastníka stavby nebo jejího provozovatele na tento pozemek za účelem zajištění provozu, údržby a běžných oprav stavby
4. na část pozemku parc. č. 409/1 v k. ú. Třebotovice, v podílovém spoluvlastnictví pana Františka Schmidtmayera a slečny Jany Schmidtmayerové (každý vlastníkem ideální ½), oba bytem Třebotovice 2454, 373 16 České Budějovice, v rozsahu šířky 1 bm na každou stranu od osy umístěné kabelové přípojky NN funkčně související se stavbou „České Budějovice, Nové Třebotovice – vodovod, kanalizace“ a spočívající ve strpění stavby a ve strpění práva vstupu a vjezdu vlastníka stavby nebo jejího provozovatele na tento pozemek za účelem zajištění provozu, údržby a běžných oprav stavby.

II. u k l á d á

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,
realizovat přijaté usnesení.

K bodu: Dispozice s majetkem města
Pronájem pozemku parc. č. 2518/5 v k. ú. České Budějovice 5 – zpráva o výsledku výběrového řízení

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 668/2001:**

rada města

I. s c h v a l u j e

pronájem pozemku – zahrádky parc. č. 2518/5 v k.ú. Budějovice 5 o výměře 331 m² za cenu 4,-- Kč/m²/rok, což je ročně 1 324,-- Kč na dobu neurčitou s 6ti měsíční výpovědní lhůtou paní Lucii Linduškové, bytem J. Bendy 1388/34, České Budějovice.

II. u k l á d á

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,
zajistit realizaci uvedeného usnesení.

K bodu: Dispozice s majetkem města

Pronájem části pozemku parc. č. 2061/485 v k. ú. České Budějovice 2 – sídliště Máj - zpráva o výsledku výběrového řízení

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 669/2001:**

rada města

I. s c h v a l u j e

pronájem části pozemku parc. č. 2061/485 označeného oddělovacím geom. plánem jako parcela č. 2726 o výměře 6140 m² v k. ú. Č. Budějovice 2 - sídliště Máj - za účelem stavby hromadných garáží v kombinaci s parkováním včetně občanské vybavenosti na dobu určitou 60ti let za cenu
4,-- Kč/m²/rok do zahájení stavby a po dobu trvání stavby
10, -- Kč/m²/rok po marném uplynutí termínu dokončení stavby
1,-- Kč/m²/rok po kolaudaci
pro firmu ABILITY PLUS, s. r. o., se sídlem U Tří lvů 1, České Budějovice, IČ 26028832.

II. u k l á d á

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,
zajistit realizaci uvedeného usnesení.

K bodu: Dispozice s majetkem města

Změna usnesení rady města č. 1122/2000

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 670/2001:**

rada města

I. m ě n í

své usnesení č. 1122/2000 v části I. schvaluje takto:

I. schvaluje

uzavření nájemní smlouvy mezi městem České Budějovice a Českým Telecomem a.s. Praha na pronájem pozemků (k.ú. České Budějovice 1-7, České Vrbné, Haklovy Dvory, Těšín, Zavadilka – dle přílohy č. 1) pod kabinkami telefonních automatů **na dobu určitou 10ti let** za cenu 350,-- Kč/tel. kabina/rok.

II. u k l á d á

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,
zajistit realizaci tohoto usnesení.

K bodu: Dispozice s majetkem města

Prodej části pozemku parcelní číslo 1975 v k. ú. České Budějovice 2

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 671/2001:**

rada města

I. s c h v a l u j e

záměr prodeje části pozemku parcelní číslo 1975 v k.ú. České Budějovice 2 odděleného geometrickým plánem č. 2232-31/2001 a označeného jako parcela číslo 1975/2 o výměře 2993 m² společnosti Českobudějovické pozemní stavby, spol. s r.o., se sídlem Žižkova 12, České Budějovice, k zajištění provozu střediska betonárny v areálu „U Hada“, za cenu stanovenou znaleckým posudkem na 30.010,-- Kč.

II. u k l á d á

náměstkovi primátora Zdeňku Čápkovi
předložit uvedenou majetkovou dispozici zastupitelstvu města k projednání.

K bodu: Dispozice s majetkem města

Majetkové vypořádání pozemků v křižovatce ulic Na Sádkách a U Stromovky v k. ú. České Budějovice 2

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 672/2001:**

rada města

I. s c h v a l u j e

záměr směny části pozemku parcelní číslo 1535/1 odděleného geometrickým plánem č. 2243-74/2001 a označeného jako díl „a“ o výměře 6 m² a části pozemku parcelní číslo 1535/5 odděleného a označeného jako díl „b“ o výměře 78 m² - oba jako části nově vzniklé parcely číslo 1535/6 o výměře 84 m² v majetku paní Hedviky Vranovské, bytem Na Sádkách 2/305, České Budějovice, za část pozemku parcelní číslo 1536 odděleného a označeného jako parcela číslo 1536/2 o výměře 27 m² ve vlastnictví statutárního města České Budějovice, vše v k.ú. České Budějovice 2, za účelem majetkového vypořádání pozemků v křižovatce komunikace Na Sádkách a Na Zlaté stoce, s finančním dorovnáním rozdílu cen dle znaleckých posudků směřovaných nemovitostí paní Hedviky Vranovské v částce 27.360,-- Kč s tím, že náklady spojené se směnou nemovitostí budou hrazeny oběma stranami rovným dílem.

II. u k l á d á

náměstkovi primátora Zdeňku Čápkovi
předložit uvedenou majetkovou dispozici k projednání zastupitelstvu města.

**K bodu: Prodej domu dle zásad
Objekt N. Frýda čp. 1230/19**

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 673/2001:**

rada města

I. s c h v a l u j e

přiznání předkupního práva na objekt N. Frýda čp. 1230/19 se stavební parcelou č. 2061/558 o výměře 241 m² v kat. území České Budějovice pro:

- manžele Jaroslava a Olgu Jaklovských – id. 7588/137317
 - manžele Jiřího a Věru Hudečkovy – id. 9198/137317
 - pana Jana Nýdla – id. 7588/137317
 - manžele Miroslava a Jiřinu Civišovy – id. 9168/137317
 - manžele Josefa a Hanu Kolářovy – id. 7588/137317
 - manžele Rostislava a Marii Antlovy – id. 9198/137317
 - paní Marii Placerovou – id. 7588/137317
 - slečnu Kamilu Šustrovou – id. 9198/137317
 - manžele Jiřího a Miluši Fotrovy – id. 7588/137317
 - manžele Petra a Janu Morávkovy – id. 9198/137317
 - paní Marii Johnovou – id. 7588/137317
 - manžele Pavla a Hanu Friedlovy – id. 9198/137317
 - manžele Pavla a Hanu Čejkovy – id. 7588/137317
 - manžele Miroslava a Zuzanu Klečkovy – id. 9198/137317
 - manžele Miroslava a Evu Jungovy – id. 7588/137317
 - manžele Václava a Marii Prokešovy – id. 9198/137317
- všichni bytem N. Frýda 1230/19, 370 05 České Budějovice
- paní Moniku Brýdovou – id. 3059/137317
- bytem V. Volfa 1328/10, 370 05 České Budějovice
za kupní cenu 2.315.055,-- Kč dle zásad.

II. u k l á d á

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,
zajistit realizaci tohoto usnesení v souladu se zásadami.

**K bodu: Petice občanů sídliště Máj k nápravě porušování Domovního řádu – nadměrný
hluk z provozu na hřišti v ul. V. Volfa – M. Chlajna**

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 674/2001:**

rada města

I. s c h v a l u j e

odpověď na petici občanů sídliště Máj k nápravě porušování Domovního řádu - nadměrný hluk z provozu na hřišti v ul. V. Volfa – M. Chlajna.

II. u k l á d á

primátorovi statutárního města doc. RNDr. Miroslavu Tetterovi, CSc.
odpovědět panu Pachlovi na petici.

K bodu: Finanční příspěvek Občanskému sdružení Divadelní soubor J. K. Tyla České Budějovice

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 675/2001:**

rada města

I. b e r e n a v ě d o m í

informaci o účasti Občanského sdružení Divadelní soubor J. K. Tyla České Budějovice na mezinárodní přehlídce amatérského divadla "Jiráskův Hronov 2001".

II. s c h v a l u j e

příspěvek ve výši 9 000,-- Kč Občanskému sdružení Divadelní soubor J. K. Tyla České Budějovice určený na zajištění účasti.

III. u k l á d á

náměstkyni primátora Mgr. Vlastě Bohdalové
realizovat usnesení.

V Č. Budějovicích dne 12. července 2001
Zapsala: Jiráková Ivana

doc. RNDr. Miroslav Tetter, CSc.
primátor

JUDr. Josef Průcha
člen rady města